



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND ILND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

**SITZUNG  
DES KAMMERRATES  
VOM 28.11.2016**

**RIUNIONE  
DEL CONSIGLIO CAMERALE  
DEL 28.11.2016**

**Anwesende Ratsmitglieder**

**Consiglieri presenti**

**Präsident**

**Presidente**

On. Dr. Michl Ebner

*Vizepräsident*

*Vicepresidente*

Ivan Bozzi

*Mitglieder*

*Componenti*

Walther Andraeus, Monika Brigl, Ester Brunini, dott. Michele Buonerba, per. ind. Claudio Corrarati, Dr. Giorgia Daprà, Hannes Dosser, per. agr. Mirko Gandolfi, Hansjörg Ganthaler, Johann Ferdinand Gasser, rag. Werner Gramm, Heinrich Grandi, dott. Andrea Grata, Martin Haller, Judith Kelder-Schenk, Eva Langgartner, Raimondo Larentis, Dr. Georg Mayr, Philipp Moser, Rag. Christof Oberrauch, Georg Oberrauch, dott. Sandro Pellegrini, Horst Pichler, Dr. Johann Pichler, Manfred Pinzger, Dr. Stefan Schmidhammer, Leo Tiefenthaler;

**Abwesende Ratsmitglieder**

**Consiglieri assenti**

(alle entschuldigt)

(tutti giustificati)

Markus Bernard, Pierangelo Duzzi, Maria Falcomatà, dott. ing. Federico Giudiceandrea, Helmut Innerbichler, Norbert da Trebe Insam, Priska Kaserer, Geom. Karl Keim, Georg Kössler, geom. Teresa Mantese, Dr. Stefan Pan, Joachim Reinalter, Karin Roner, Gottfried Schgaguler, Dietmar Spechtenhauser, Helmut Tauber, Mag. Monika Unterthurner, Herbert von Leon, Thomas Walch;

**Im Beisein von**

**Assistono**

Dr. Peter Glierer, Präsident sowie Dr. Andrea Gröbner und Rag. Renata Battisti, Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer

Dott. Peter Glierer, Presidente nonché dott. Andrea Gröbner e Rag. Renata Battisti, componenti del Collegio dei revisori dei conti

Entschuldigt abwesend: -

Assenti giustificati: -

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär, unterstützt von Herrn Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und von Dr. Ivo Morelato, Direktor des Sekretariats der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dal dott. Ivo Morelato, Direttore della Segreteria della Camera.

**BESCHLUSS NR. 5**

**DELIBERAZIONE N. 5**

Ersetzung des Vertreters des Kreditwesens im Rat der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen. Bestätigung eines von der Vereinigung ABI namhaft gemachten Mitgliedes des Kammerrates.

Sostituzione del rappresentante del settore del credito nel Consiglio della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano. Convalida di un componente del Consiglio camerale designato dall'ABI.

**Beschluss Nr. 5 vom 28.11.2016****Deliberazione n. 5 dd. 28.11.2016****Betreff:**

Ersetzung des Vertreters des Kreditwesens im Rat der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen. Bestätigung eines von der Vereinigung ABI namhaft gemachten Mitgliedes des Kammerrates.

**DER KAMMERRAT:**

vorausgeschickt dass:

- Herr Dr. Otmar Michaeler, Mitglied des Kammerrates in Vertretung des Kreditwesens, mit Schreiben vom 16.09.2016 seinen Rücktritt als Kammerrat mitgeteilt hat;
- die italienische Bankenvereinigung (ABI) mit Schreiben vom 21.10.2016 den Vizegeneraldirektor der Südtiroler Volksbank Dr. Stefan Schmidhammer als Ersatz namhaft gemacht hat;
- die Bestätigung des neuen Mitgliedes des Kammerrates gemäß Art. 12, Absatz 5 der Satzung der Handelskammer Bozen vom amtierenden Kammerrat vorgenommen wird;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen, und insbesondere in den Art. 15, welcher die Modalitäten der Namhaftmachung der Ratsmitglieder regelt;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegation von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

b e s c h l i e ß t

**Oggetto:**

Sostituzione del rappresentante del settore del credito nel Consiglio della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano. Convalida di un componente del Consiglio camerale designato dall'ABI.

**IL CONSIGLIO CAMERALE:**

premesse che:

- il dott. Otmar Michaeler, componente del Consiglio camerale in rappresentanza del settore del credito con nota dd. 16.09.2016 ha rassegnato le proprie dimissioni dal Consiglio stesso;
- l'ABI (Associazione Bancaria Italiana) con nota dd. 21.10.2016 ha designato in sua sostituzione il Vice Direttore Generale della Banca Popolare dell'Alto Adige, dott. Stefan Schmidhammer;
- ai sensi dell'art. 12, comma 5, dello statuto della Camera di commercio, il Consiglio camerale in carica provvede alla convalida del nuovo componente del Consiglio camerale;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano ed in particolare l'art. 15 che disciplina la designazione dei componenti del Consiglio;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Giunta regionale Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

d e l i b e r a

**Beschluss Nr. 5 vom 28.11.2016**

bei Stimmenthaltung des Betroffenen und mit Stimmeinhelligkeit der bei der Abstimmung anwesenden Kammerräte:

- Herrn Dr. Stefan Schmidhammer, der vom ABI (Associazione Bancaria Italiana) in Vertretung des Kreditwesens namhaft gemacht worden ist und der deutschen Sprachgruppe angehört, für den restlichen Teil der Amtsperiode 2013 - 2018 als Mitglied des Kammerrates zu bestätigen.

**Deliberazione n. 5 dd. 28.11.2016**

con l'astensione dal voto dell'interessato e ad unanimità di voti dei componenti presenti alla votazione:

- di convalidare il dott. Stefan Schmidhammer, appartenente al gruppo linguistico tedesco, designato dall'ABI (Associazione Bancaria Italiana) in rappresentanza del settore del credito, per il rimanente periodo di durata in carica, 2013 - 2018, quale componente del Consiglio camerale.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

(On. Dr. Michl Ebner)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)  
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Alfred Aberer)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)  
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)